

SUBTITLING STRATEGIES USED IN THE MOVIE ENTITLED
THE HOBBIT AN UNEXPECTED JOURNEY

THESIS



By:
RIDHA NUR LAILY
NIM. 2813133096

ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC INSTITUTE OF TULUNGAGUNG

2019

SUBTITLING STRATEGIES USED IN THE MOVIE ENTITLED

THE HOBBIT AN UNEXPECTED JOURNEY

THESIS

Presented to

Faculty of Education and Teacher Training of State Islamic Institut of
Tulungagung in partial fulfillment of the requirements for the degree of *Sarjana*
Pendidikan in English Education Department



By:

RIDHA NUR LAILY

NIM. 2813133096

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC INSTITUTE OF TULUNGAGUNG**

2019

DECLARATION OF AUTHORSHIP

The Undersigned

Name : Ridha Nur Laily
Sex : Female
Place, Date of Birth : Tulungagung, March 8th, 1994
Address : Bendil Jati Kulon, Sumbergempol, Tulungagung.
Faculty : Tarbiyah and Teacher Training
Departement : English Education
Registered Number : 2813133096
Religion : Moslem

State that the thesis entitled “Subtitling Strategies Used in the Movie Entitled *The Hobbit an Unexpected Journey*” is truly my original work. It does not any materials previously written or published by another person except those indicated in quotation and references. Due to the fact, I’m the only person responsible for this thesis. If a letter time it is found that this thesis is a product plagiarism, I’m willing to accept any legal consequences that may be imposed me.

Tulungagung, December 10th, 2018



Ridha Nur Laily
NIM: 2813133096

ADVISOR'S APPROVAL SHEET

This is to certify that the Sarjana thesis entitled "Subtitling Strategies Used in the Movie Entitled *The Hobbit an Unexpected Journey*" as written by Ridha Nur Laily, Students Registered Number of 2813133096 has been approved by the thesis advisor for further approval by the Board of Examiners.

Tulungagung, December 10th, 2018

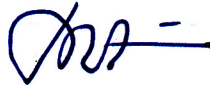
Advisor,



Faizatul Istiqomah, M.Ed.
NIP. 19791220200912 2001

Approved by

The Head of English Education Department



Dr. H. Nursamsu, M.Pd.
NIP: 19780204 200901 1003

BOARD OF EXAMINER'S APPROVAL SHEET

This is to certify that the Sarjana thesis entitled "Subtitling Strategies Used in the Movie Entitled *The Hobbit an Unexpected Journey*" as written by Ridha Nur Laily has been examined by the Board of Examiners as requirement for the degree of Sarjana Pendidikan in English Education Department.

Tulungagung, January 15, 2019

Signature:

Chair,

Dr. H. Nursamsu, M.Pd.
NIP. 19780204 200901 1003


.....


Main Examiner,

Muh. Basuni, M.Pd.
NIP.19780312 200312 1001


.....

Secretary,

Dr. Susanto, S.S., M.Pd.
NIP. 19730831 199903 1002


.....

Approved by,
Dean Faculty of Education and Teacher Training
IAIN Tulungagung



Dr. Hj. Binti Maunah, M.Pd. 
NIP.19650903199803 2001



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI TULUNGAGUNG
UPT PUSAT PERPUSTAKAAN**

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221
Telepon (0355) 321513, 321656 Faximile (0355) 321656
Website : <http://iain-tulungagung.ac.id>

SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : RIDHA NUR LAILY
NIM : 2813133096
Jurusan : Tadris Bahasa Inggris
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (skripsi) yang berjudul:

SUBTITLING STRATEGIES USED IN
THE MOVIE ENTITLED THE HOBBIT
AN UNEXPECTED JOURNEY

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 1 Maret 2019

Yang Menyatakan,



RIDHA NUR LAILY
Namaterangdantandatangani